

TTK 53 E / TTK 72 E

ET

KASUTUSJUHEND
ÕHUKUIVATI

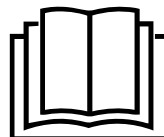


TROTEC

Sisukord

Kasutusjuhendi märkused	2
Ohutus	2
Seadme teave	5
Transport ja ladustamine	6
Montaaž ja kasutuselevõtt	7
Käsitsemine	8
Vead ja rikked	12
Hooldus	13
Tehnilised lisad	17
Jäätmekäitlus	20

Kasutusjuhendi kehtiva versiooni ja EL-i vastavusdeklaratsiooni saate alla laadida järgmiselt lingilt:



TTK 53 E

<https://hub.trotec.com/?id=42189>



TTK 72 E

<https://hub.trotec.com/?id=41804>

Kasutusjuhendi märkused

Sümbolid



Oht

See sümbol viitab sellele, et eriti tuleohtlik gaas võib olla inimesele eluohtlik ja tervist kahjustav.



Hoiatus elektripinge eest

See sümbol viitab elektripinge tekitatavatele ohtudele inimeste elule ja tervisele.



Hoiatus

Märgusõna tähistab keskmise riskiastmega ohtu, mille eiramise tagajärjeks võib olla surm või rasked vigastused.



Ettevaatust

Märgusõna tähistab madala riskiastmega ohtu, mille eiramise tagajärjeks võivad olla kerged või mõõdukad vigastused.

Märkus

Märgusõna viitab olulisele teabele (nt ainele kahju), mitte ohtudele.



Teave

Selle sümboliga tähistatud juhised aitavad toiminguid sooritada kiiresti ja ohutult.



Järgige juhiseid

Selle sümboliga tähistatud juhised viitavad sellele, et järgida tuleb kasutusjuhendit.

Ohutus

Lugege kasutusjuhendit enne seadme paigaldamist/ kasutamist hoolikalt ja hoidke seda alati seadme kasutuskoha läheduses!



Hoiatus

Lugege kõiki ohutus- ja muid juhiseid.

Ohutus- ja muude juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, põletusi ja/või raskeid vigastusi.

Hoidke kõik ohutus- ja muud juhised edaspidiseks alles.

8-aastased ja vanemad lapsed ning vähenenud füüsiliste, meeleliste või vaimsete võimetega või kogemuste ja teadmisteta isikud saavad seda seadet kasutada, kui nende järel valvatakse või kui neid on seadme ohutu kasutamise suhtes instrueeritud ning nad on seotud ohtudest teadlikud.

Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi järelevalve puudumisel seadet puhastada ega hooldada.

- Ärge kasutage seadet plahvatusohtlikes ruumides või piirkondades ega paigaldage seda sellisesse kohta.
- Ärge kasutage seadet agressiivses atmosfääris.
- Asetage seade püstiselt ja kindlalt kandevõimelisele aluspinnale.
- Laske seadmel pärast märgpuhastust kuivada. Ärge laske seadmel märjana töötada.
- Ärge kasutage seadet niiskete või märgade kätega.
- Ärge suunake seadmele otsest veejuga.
- Ärge pange kunagi esemeid ega jäsemeid seadmesse.
- Ärge katke seadet käituse ajal kinni.
- Ärge istuge seadme peale.

- Seade ei ole mänguasi! Hoidke seade eemal lastest ja loomadest. Kasutage seadet ainult järelevalve all.
- Alati enne seadme kasutamist kontrollige seadet, selle tarvikuid ja ühendusosi võimalike kahjustuste avastamiseks. Ärge kasutage defektseid seadmeid ega seadme osi.
- Veenduge, et kõik väljapool seadet asuvad elektrijuhtmed oleksid kaitstud kahjustuste eest (nt loomade poolt põhjustatud kahjustuste eest). Ärge kunagi kasutage seadet, kui elektrijuhtmed või võrguühendus on kahjustatud.
- Elektrühendus peab vastama Tehnilistes andmetes esitatud andmetele.
- Ühendage võrgupistik nõuetekohase kaitsmega pistikupesasse.
- Võrgukaabli pikenduse valimisel arvestage seadmete kasutuskooormust, kaabli pikkust ja kasutusotstarvet. Rullige pikendusjuhe täielikult lahti. Vältige elektrilist ülekoormust.
- Enne seadme hooldus- või remonditöid eemaldage võrgukaabel pistikupesast, võttes seejuures pistikust kinni.
- Kui te ei kasuta seadet, lülitage see välja ja tõmmake võrgukaabel pistikupesast välja.
- Ärge kunagi kasutage seadet, kui olete avastanud, et pistik või toitekaabel on kahjustatud.
Kui seadme toitekaablit kahjustatakse, siis peab tootja või tootja klienditeenindus või sarnase kvalifikatsiooniga personal selle ohtude vältimiseks välja vahetama. Defektsed toitekaablid kujutavad endast tõsist ohtu tervisele.
- Arvestage paigaldamisel minimaalseid vahekaugusi seintest ja esemetest ning Tehnilistes andmetes kirjeldatud ladustus- ja töötingimusi.
- Veenduge, et õhu sisse- ja väljavool oleks vaba.
- Veenduge, et seadme õhu sisseimemise poolel ei oleks mustust ega lahtisi esemeid.
- Ärge eemaldage seadmelt ühtegi ohutusmärki, kleebist ega etiketti. Hoidke kõik ohutusmärgid, kleebised ja etiketid loetavas seisundis.
- Transportige seadet ainult püstises asendis, tühjendatud kondensaadipaagi ja tühjendatud kondensaadi väljalaskevoolikuga.
- Enne seadme ladustamist või transportimist tühjendage see kogunenud kondensaadist. Ärge jooge kondensaati. See ohustab tervist!



Ohutusjuhised süttiva külmutusagensiga seadmete kohta

- Paigaldage seade ainult ruumidesse, kus külmutusagens ei saa kadude korral koguneda.
- Paigaldage seade üksnes sellistesse ruumidesse, kus ei ole süüteallikat (nt lahtine tuli, sisselülitatud gaasiseade või elektriküte).
- Pange tähele, et külmutusagens on lõhnav.
- Paigaldage seade ainult vastavalt riiklikult kehtestatud paigaldusnõuetele.
- Järgige riiklikke gaasieeskirju.
- Paigaldage, käitage ja hoiustage seadet TTK 53 E / TTK 72 E ainult ruumis, mille pindala on suurem kui 4 m².
- Hoidke seadet nii, et mehaaniliste kahjustuste teke on välistatud.
- Pange tähele, et ühendatud torustikud ei tohi sisaldada süüteallikat.
- Külmutusagens R290 vastab Euroopa keskkonnanõuetele. Jahutuskontuuri osi ei tohi perforerida.
- Pöörake tähelepanu tehnilistes andmetes ära toodud külmutusagensi maksimaalsele täitekogusele.
- Mitte purustada ega põletada.
- Sulatamisprotsessi kiirendamiseks ärge kasutage muid kui tootja soovitatud vahendeid.
- Kõikidel külmutusagensiga töötavatel isikutel peab olema akrediteeritud asutuse pädevustunnistus, mis tõendab nende pädevust külmutusagensite ohutuks käitlemiseks, kasutades tunnustatud tööstuslikku meetodit.
- Hooldustöid võib teostada ainult vastavalt tootja etteantud spetsifikatsioonidele. Kui hooldus- ja remonditöödel on vaja kaasata täiendavaid isikuid, peab tuleohutlike külmutusagensite käsitlemiseks koolitatud isik pidevalt tööde kulgu jälgima.
- Ventilatsioonita ruumid, kuhu seade on paigaldatud, kus seda käitatakse või ladustatakse, peavad olema projekteeritud nii, et ei tekiks külmutusagensi kadu. Nii välditakse tulekahju või plahvatuse ohtu, mis on põhjustatud elektriahjude, pliitide või muude süttimisallikate poolt põhjustatud külmutusagensi süttimisest.
- Kogu külmutusagensi ringlussüsteem on hooldusvaba, hermeetiliselt suletud süsteem ja seda võivad hooldada ja remontida vaid külma- ja kliimatehnikale spetsialiseerunud ettevõtted või Troteci spetsialistid.

Otstarbekohane kasutus

Kasutage seadet eranditult ruumiõhu kuivatamiseks ja sealt niiskuse eemaldamiseks, arvestades seadme tehnilisi andmeid. Lisaks võib seadet kasutada ruumis pesukuivatina märja pesu kuivamise kiirendamiseks.

Otstarbekohane kasutamine hõlmab:

- järgmistest ruumidest niiskuse eemaldamist ja õhu kuivatamist:
 - elu-, magamis-, duši- ja keldriruumid;
 - pesuköögid, suvilad, vagunelamud, paadid;
- järgmiste kohtade pidevat kuivana hoidmist:
 - laod, arhiivid, laborid, garaažid;
 - vannitoad, pesu- ja riietusruumid jne.

Proгноositav väärkasutus

Seade ei ole mõeldud tööstuslikuks kasutamiseks.

- Ärge asetage seadet märjale või üleujutatud aluspinnale.
- Ärge asetage seadmele esemeid, näiteks riideid.
- Ärge kasutage seadet välistingimustes.
- Seadme omaalgatuslikud konstruktsioonimuudatused, juurde- ja ümberehitused on keelatud.
- Seadme kasutamist muul viisil kui selle otstarve ette näeb, loetakse mõistlikult ettenähtavaks väärkasutuseks.

Personali kvalifikatsioon

Isikud, kes seda seadet kasutavad, peavad:

- teadlikud niiskes keskkonnas elektriseadmetega töötamisega seotud ohtudest;
- olema lugenud kasutusjuhendit, eriti selle peatükki Ohutus, ja sellest aru saanud.

Hooldustöid, mis nõuavad seadme korpuse avamist, tohivad teha ainult külma- ja kliimatehnikale spetsialiseerunud firmad või valmistajafirma Trotec.

Ohutusmärgid ja seadmel olevad sildid

Märkus

Ärge eemaldage seadmelt ühtegi ohutusmärki, kleebist ega etiketti. Hoidke kõik ohutusmärgid, kleebised ja etiketid loetavas seisundis.

Seadmele on kinnitatud järgmised ohutusmärgid ja sildid:

TTK 53 E / TTK 72 E

WARNING • WARNUNG • ATTENTION

DE Das Gerät muss in einem Raum mit einer Grundfläche größer als 4 m² aufgestellt, betrieben und gelagert werden.

EN Appliance shall be installed, operated and stored in a room with floor area larger than 4 m².

FR L'appareil doit être installé, utilisé et entreposé dans une pièce avec une surface supérieure à 4 m².



Järgige juhiseid

Selle sümboliga viited juhivad tähelepanu sellele, et tuleb järgida kasutusjuhendit.



Järgige remondijuhendit

Külmaaineringe utiliseerimis-, hooldus- ja remonditöid võib teostada ainult vastavalt tootja juhistele ning neid töid võivad teostada üksnes selleks pädevad isikud. Vastava remondijuhendi saamiseks pöörduge tootja poole.

Ülejäänud ohud



Oht

Looduslik külmaaine propaan (R290)!

H220 – Eriti tuleohtlik gaas.

H280 – Sisaldab rõhu all olevat gaasi, kuumenemisel võib plahvatada.

P210 – Hoida eemal soojusallikast/sädemetest/leekidest/kuumadest pindadest. Mitte suitsetada.

P377 – Lekkiva gaasi põlemise korral: mitte kustutada, välja arvatud juhul, kui leket on võimalik ohutult peatada.

P410 + P403 – Hoida päikesevalguse eest. Hoida hästi ventileeritavas kohas.



Hoiatus elektripinge eest

Seadme elektriosadega tohivad töötada ainult vastava väljaõppega spetsialistid!



Hoiatus elektripinge eest

Eemaldage enne seadme mis tahes hooldustöid selle võrgupistik alati vooluvõrgust!

Ärge katsuge võrgupistikut niiskete või märgade kätega.

Tõmmake toitekaabel pistikupesast välja, hoides seejuures pistikust kinni.



Hoiatus

Seade võib osutuda ohtlikuks, kui instrueerimata isikud kasutavad seda asjatundmatult või mitteotstarbekohaselt! Personal peab täitma kvalifikatsiooninõuded!



Hoiatus

Seade ei ole mänguasi ja peab olema laste käeulatusesst väljas.



Hoiatus

Lämbumisoht!

Ärge jätke pakendimaterjali hooletult vedeleva. See võib osutuda lastele ohtlikuks mänguajaks.

Märkus

Ärge kasutage seadet ilma õhuvõtuavale paigaldatud õhufiltrita!

Ilma õhufiltrita määrduv seadme sisemus tugevalt, mis võib vähendada võimsust ja seadet kahjustada.

Seadme teave

Seadme kirjeldus

Kondensatsiooni põhimõttel töötav seade tagab ruumide automaatse õhukuivatuse.

Ventilaator imeb niiske ruumiõhu õhusisselaske kaudu sisse, õhk läbib õhufiltri, aurusti ja selle taga asuva kondensaatori. Külmas aurustis jahutatakse ruumiõhk alla kastepunkti. Õhus sisalduv veeaur koguneb kondensaadi või härmatisena aurusti lamellidele. Kondensaatoris soojendatakse kuivatatud ja jahutatud õhku ning puhutakse see taas välja. Niimoodi töödeldud kuivem õhk seguneb jälle ruumiõhuga. Seadme abil ruumis toimuva pideva õhuringluse tõttu väheneb paigaldusruumi õhuniiskus.

Olenevalt õhutemperatuurist ja suhtelisest õhuniiskusest tilgub kondensatsioonivesi kas pidevalt või ainult perioodiliselt äravooluava kaudu all asuvasse kondensaadipaaki. See on täitumistaseme mõõtmiseks varustatud ujukiga.

Seadmel on kasutamiseks ja juhtimiseks juhtpaneel.

Kui kondensaadipaak on saavutanud maksimaalse täitetaseme või valesti paigaldatud, põleb juhtpaneelil kondensaadipaagi märgutuli (vt peatükki Kasutamine). Seade lülitub välja. Kondensaadipaagi märgutuli kustub alles tühjendatud kondensaadipaagi tagasiasetamisel.

Kondensatsioonivett saab ära juhtida ka kondensaadiühendusega ühendatava voolikuga.

Seade võimaldab vähendada suhtelist õhuniiskust kuni umbes 30 % tasemele.

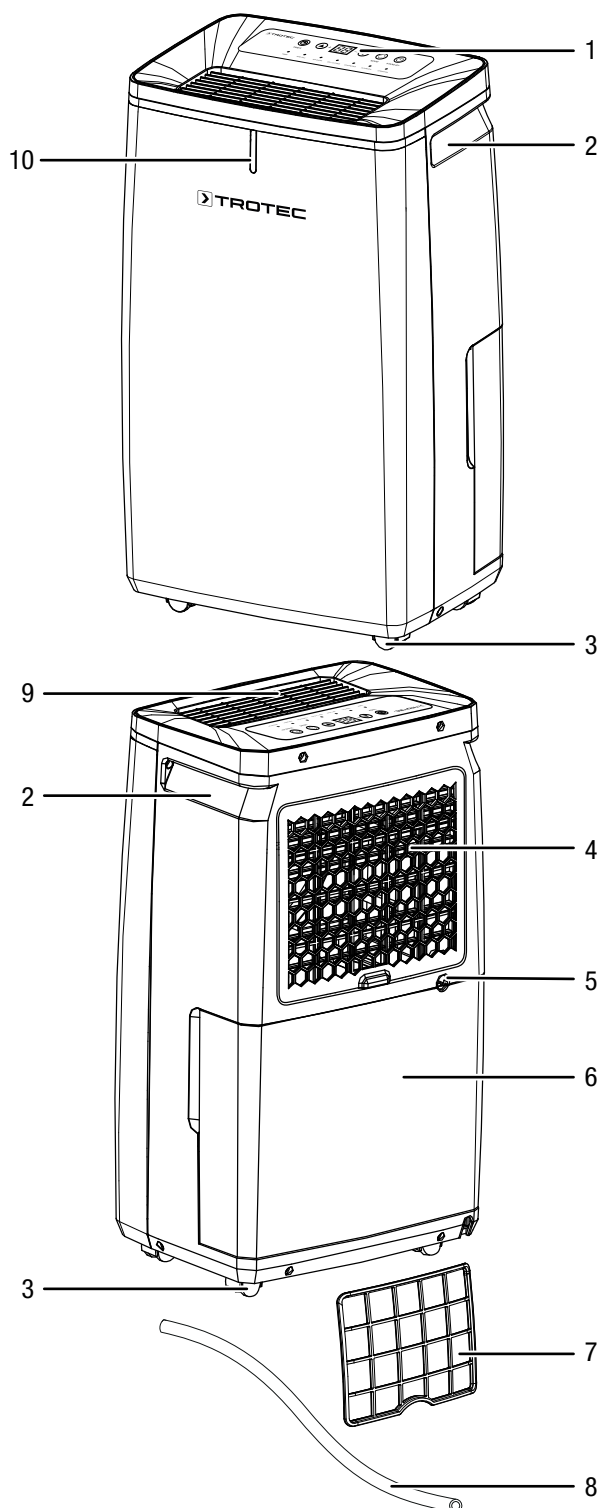
Lisaks võib seadet kasutada elu- ja tööruumides pesukuivatina märja pesu kuivamise kiirendamiseks.

Seadme töötamisel tekib soojuskiirgus, mis võib ruumi temperatuuri mõnevõrra tõsta.

Käitumine hädaolukorras

1. Lülitage seade välja.
2. Hädaolukorras eemaldage seade vooluvõrgust. Tõmmake toitekaabel pistikupesast välja, hoides seejuures pistikust kinni.
3. Ärge ühendage defektset seadet uuesti vooluvõrku.

Seadme osad



Nr	Nimetus
1	Juhtpaneel
2	Transpordikäepide
3	Transpordirullikud
4	Õhu sissevõtuava koos õhufiltriga
5	Kondensaadi väljalaskevooliku ühendus
6	Kondensaadipaak
7	Õhufilter
8	Kondensaadi väljalaskevoolik
9	Õhu väljalaskeava
10	Värviga ruumiõhu hetkeniiskust näitav LED

Transport ja ladustamine

Märkus

Kui te ladustate või transpordite seadet asjatundmatult, võib seade saada kahjustusi.

Jälgige seadme transpordi ja ladustamise teavet.

Transport

Pöörake tähelepanu sellele, et tuleohtliku külmutusagensiga seadmete puhul võib olla täiendavaid transpordieeskirju. Seadme paigutus või koos transporditavate osade maksimaalne arv määratakse kindlaks kohaldatavate transpordieeskirjade alusel.

Seade on transportimise hõlbustamiseks varustatud rullikutega.

Järgige järgmisi suuniseid iga kord **enne** transporti.

- Lülitage seade välja.
- Tõmmake toitekaabel pistikupesast välja, hoides seejuures pistikust kinni.
- Tühjendage seade ja kondensaadi väljalaskevoolik jääkkondensaadist (vt peatükki Hooldus).
- Ärge tõmmake seadet toitejuhtmest.
- Veeretage seadet vaid tasastel ja siledatel pindadel.

Järgige neid nõudeid iga kord **pärast** transporti.

- Asetage seade pärast transporti püstisesse asendisse.
- Laske seadmel 12–24 tundi seista, et külmaaine saaks kompressorisse koguneda. Lülitage seade alles 12–24 tunni möödumisel uuesti sisse! Muidu võib kompressor kahjustuda ja seade toimimast lakata. Sel juhul kaotab garantii kehtivuse.

Ladustamine

Järgige järgmisi juhiseid iga kord **enne** seadme hoiulepanekut.

- Tühjendage seade ja kondensaadi väljalaskevoolik jääkkondensaadist (vt peatükki Hooldus).
- Tõmmake toitekaabel pistikupesast välja, hoides seejuures pistikust kinni.

Pidage ajal, mil te seadet ei kasuta, kinni järgmistest ladustamise tingimustest.

- Hoidke seadet ainult ruumis, mille pindala on suurem kui 4 m².
- Kuivas kohas ja külma ning kuumuse eest kaitstult.
- Püstises asendis, tolmu ja otsese päikese kiirguse eest kaitstud kohas.
- Vajaduse korral kaetuna, et kaitsta seadet tolmu eest.
- Seadme kahjustuste vältimiseks ärge asetage seadmele teisi seadmeid või esemeid.

Montaaž ja kasutuselevõtt

Tarnekomplekt

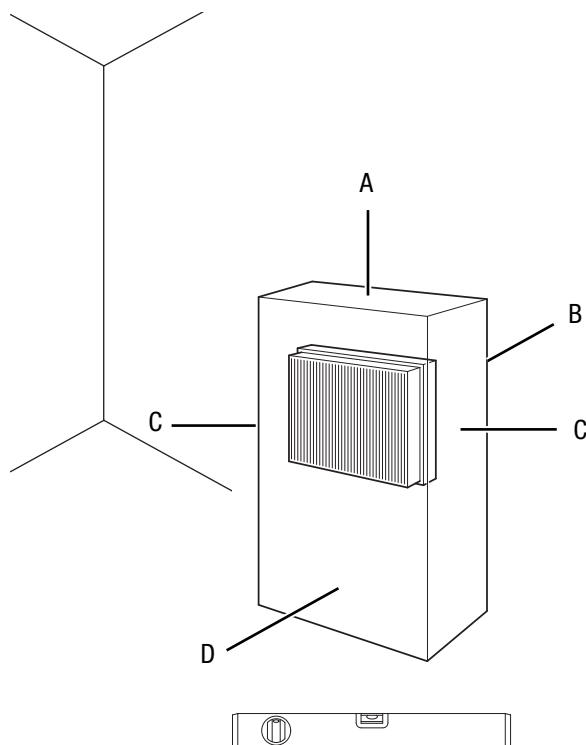
- 1 seade
- 1 kondensaadi väljalaskevoolik, pikkus: 0,3 m, läbimõõt: 10 mm
- 1 õhufilter
- 1 juhend

Seadme lahtipakkimine

1. Avage karp ja võtke seade välja.
2. Võtke seade pakendist täielikult välja.
3. Kerige võrgukaabel täielikult lahti. Jälgige, et võrgukaabel ei oleks kahjustatud ning ärge kahjustage seda lahti kerides.

Kasutuselevõtt

Arvestage seadme paigaldamisel minimaalsete lubatud kaugustega seintest ja esemetest, vastavalt peatükile „Tehnilised andmed“.



- Enne seadme uuesti kasutusele võtmist kontrollige toitekaabli seisukorda. Kui te kahtlete selle seisukorras, siis pöörduge klienditeeninduse poole.
- Paigaldage seade ainult ruumidesse, kus külmutusagens ei saa kadude korral koguneda.
- Paigaldage seade üksnes sellistesse ruumidesse, kus ei ole süüteallikat (nt lahtine tuli, sisselülitatud gaasiseade või elektriküte).
- Asetage seade püstiselt ja kindlalt kandevõimelisele aluspinnale.
- Toitekaablit või muid kaableid paigaldades vältige komistamisohutlikke olukordi, iseäranis kui paigaldate seadme ruumi keskele. Kasutage kaablisildu.
- Veenduge, et kaablipikendused oleksid täies ulatuses lahti või kokku keritud.
- Paigaldage seade soojusallikatest piisavalt kaugelt.
- Veenduge, et kardinaid või muud esemed ei takistaks õhuvoolu.
- Seadme paigaldamisel, eelkõige niisketes kohtades, turvake see eeskirjadele vastava rikkevoolukaitsmega (FI-lülitiga).

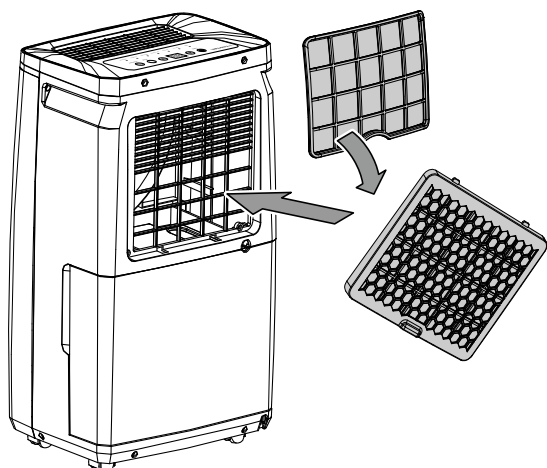
Õhufiltri paigaldamine

Märkus

Ärge kasutage seadet ilma õhuvõtuavale paigaldatud õhufiltrita!

Ilma õhufiltrita määrdub seadme sisemus tugevalt, mis võib vähendada võimsust ja seadet kahjustada.

- Enne seadme sisselülitamist veenduge, et seadmele oleks paigaldatud õhufilter.



Kondensaadipaagi paigaldamine

- Veenduge, et ujuk oleks kondensaadipaagis õigesti paigaldatud.
- Veenduge, et kondensaadipaak oleks tühi ja õigesti paigaldatud.

Toitekaabli ühendamine

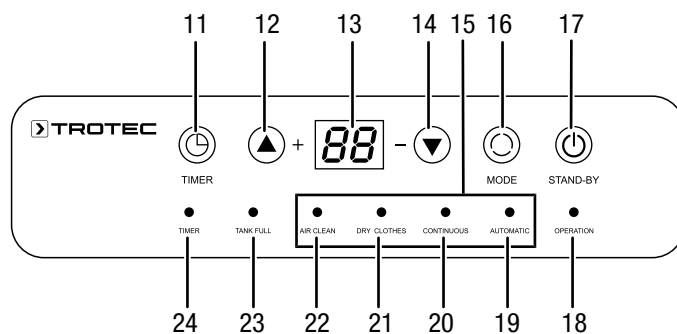
- Ühendage toitepistik nõuetekohase maandusega pistikupessa.

Käsitsemine

Juhtnöörid

- Vältige avatud aknaid ja uksi.
- Pärast sisselülitamist töötab seade automaatselt.
- Niiskuse eemaldamise režiimis töötab ventilaator pidevalt ka pärast seadud väärtuse saavutamist kuni seadme väljalülitamiseni.

Juhtelemendid



Nr	Nimetus	Täendus
11	Klahv <i>TIMER</i>	Käivitab taimerifunktsiooni programmeerimise
12	Nooleklahv <i>pluss</i>	Ruumiõhu suhtelise niiskuse seadmine Taimerifunktsiooni jaoks tundide arvu seadmine
13	Segmentnäidik	Kuvab ruumiõhu suhtelist niiskust Reguleerimise ajal kuvab ruumiõhu soovitud suhtelist niiskust Töörežiimis <i>Niiskuse eemaldamine</i> kuvab püsikasutusrežiimi <i>CO</i> Taimeri programmeerimise ajal kuvab tundide arvu
14	Nooleklahv <i>miinus</i>	Ruumiõhu suhtelise niiskuse seadmine Taimerifunktsiooni jaoks tundide arvu seadmine
15	Näidik <i>Töörežiimid</i>	Aktiivse töörežiimi näidik. <i>Automatic</i> = <i>automaatrežiim</i> <i>Continuous</i> = <i>niiskuse eemaldamine</i> (lisaks püsikasutusrežiim) <i>Dry Clothes</i> = <i>pesukuivatusfunktsioon</i> <i>Air Clean</i> = <i>ventilatsioon</i>
16	Klahv <i>MODE</i>	Töörežiimide valikuklahv. <i>Automaatrežiim</i> <i>Niiskuse eemaldamine</i> (lisaks püsikasutusrežiim) <i>Pesukuivatusfunktsioon</i> <i>Ventilatsioon</i>

Nr	Nimetus	Tähendus
17	Klahv <i>STAND-BY</i>	Sisse-/väljaklahv: seadme sisse- või väljalülitamine
18	Näidik <i>OPERATION</i>	Põleb, kui seade on sisse lülitatud.
19	Näidik <i>AUTOMATIC</i>	Automaatrežiim on aktiivne
20	Näidik <i>CONTINUOUS</i>	Töörežiim <i>Niiskuse eemaldamine</i> on aktiivne Töörežiim <i>Püsikasutusrežiim</i> on aktiivne
21	Näidik <i>DRY CLOTHES</i>	Töörežiim <i>Pesukuivatusfunktsioon</i> on aktiivne
22	Näidik <i>AIR CLEAN</i>	Töörežiim <i>Ventilatsioon</i> on aktiivne
23	Näidik <i>TANK FULL</i>	Põleb, kui kondensaadipaak on täis
24	Näidik <i>TIMER</i>	Põleb, kui taimer on programmeeritud

Seadme sisselülitamine

Kui te olete seadme paigaldanud ja see on tööks valmis, nagu peatükis „Monteerimine ja kasutuselevõtt“ kirjeldatud, võite seadme sisse lülitada.

- Vajutage klahvile *STAND-BY* (17).
⇒ Seade käivitub *automaatrežiimil*.

Töörežiimide seadistamine

- Niiskuse eemaldamine
- Püsikasutus
- Automaatrežiim
- Ventilatsioon
- Pesukuivatamine

Niiskuse eemaldamine

Seade töötab, kuni eelnevalt valitud suhteline õhuniiskuse on ruumis saavutatud. Siis lülitub kompressor välja, ventilaator töötab edasi ja lülitub veidi aja pärast välja. Kui õhuniiskuse ruumis tõuseb üle eelnevalt valitud suhtelise õhuniiskuse, lülituvad kompressor ja ventilatsioon uuesti sisse.

Selles töörežiimis saab eelvalida ruumiõhu suhtelise niiskuse. Seadistamine toimub vahemikus 30–80 % 5 % sammudega.

Ventilaator töötab väikesel kiirusel ja ventilaatori kiirust muuta ei saa.

- Vajutage klahvile *MODE* (16).
⇒ Aktiveeritud töörežiimi näit vilgub.
- Vajutage klahvile *MODE* (16), kuni vilkuma hakkab näidik *CONTINUOUS* (20).
- Seade salvestamiseks oodake umbes 5 sekundit.
⇒ Valitud on töörežiim *Niiskuse eemaldamine*.
⇒ Näidik *CONTINUOUS* (20) põleb.
- Ruumi suhtelise õhuniiskuse reguleerimiseks vajutage nooleklahvidele (12, 14).
- Seade salvestamiseks oodake umbes 5 sekundit.

Ruumiõhu suhtelise niiskuse seadistamine

Ruumiõhu suhtelist niiskust saate muuta ainult töörežiimis *Niiskuse eemaldamine*.

- Ruumi suhtelise õhuniiskuse reguleerimiseks vajutage nooleklahvidele (12, 14). Seadistamine toimub vahemikus 30–80 % 5 % sammudega.
⇒ Soovitav suhtelist õhuniiskust kuvatakse segmentnäidikul (13) umbes 5 sekundit, seejärel kuvatakse jälle ruumiõhu suhtelist hetkeniiskust.

Värviga ruumiõhu hetkeniiskust näitav LED

Värviline LED näitab igas töörežiimis 3 eri värviga ruumiõhu suhtelist hetkeniiskust.

LED-i värv	Tähendus
Sinine	Ruumiõhu suhteline niiskus on alla 55%
Roheline	Ruumiõhu suhteline niiskus on optimaalne, 55% ja 70% vahel
Punane	Põleb: ruumiõhu suhteline niiskus on üle 70 % Vilgub: veeanum on täis või valesti paigaldatud (kõlab ka helisignaali)

Püsikasutus

Seade kuivatab õhku pidevalt, olenemata ruumiõhu suhtelise niiskuse tasemest.

Ventilaator töötab väikesel kiirusel ja ventilaatori kiirust muuta ei saa.

- Vajutage klahvile *MODE* (16).
⇒ Aktiveeritud töörežiimi näit vilgub.
- Vajutage klahvile *MODE* (16), kuni vilkuma hakkab näidik *CONTINUOUS* (20).
- Seade salvestamiseks oodake umbes 5 sekundit.
⇒ Näidik *CONTINUOUS* (20) põleb.
- Vajutage seni nooleklahvidele (12, 14), kuni segmentnäidikul (13) kuvatakse näitu *CO*.
- Seade salvestamiseks oodake umbes 5 sekundit.
⇒ Valitud on töörežiim *Püsikasutusrežiim* (20).

Automaatrežiim

Ruumiõhu suhteline niiskus on eelnevalt seatud 55%-le ja seda muuta ei saa.

Kui ruumiõhu suhteline niiskus on 55% ja 70% vahel, lülitub ventilaator automaatselt väikesele kiirusele.

Kui ruumiõhu suhteline niiskus on alla 55%, lülitub kompressor välja.

Kui ruumiõhu suhteline niiskus on üle 70%, töötab ventilaator maksimaalsel kiirusel.

- Vajutage klahvile *MODE* (16).
⇒ Aktiveeritud töörežiimi näit vilgub.
- Vajutage klahvile *MODE* (16), kuni vilkuma hakkab näidik *AUTOMATIC* (19).
- Seade salvestamiseks oodake umbes 5 sekundit.
⇒ Valitud on töörežiim *Automaatrežiim*.

⇒ Näidik *AUTOMATIC* (19) põleb.

Ventilatsioon

Ventilaator töötab väikesel kiirusel. Kompressor ei tööta.

1. Vajutage klahvile *MODE* (16).
⇒ Aktiveeritud töörežiimi näit vilgub.
2. Vajutage klahvile *MODE* (16), kuni vilkuma hakkab näidik *AIR CLEAN* (22).
3. Seade salvestamiseks oodake umbes 5 sekundit.
⇒ Valitud on töörežiim *Ventilatsioon*.
⇒ Näidik *AIR CLEAN* (22) põleb.

Taimeri seadmine

Taimerifunktsioon lülitab seadme pärast eelseatud tundide arvu automaatselt välja.

Tundide arv võib olla 1 ja 24 tunni vahel ning on seatav 1-tunniste sammudega.

Märkus

Seadet ei tohiks jätta ilma järelevalveta vabalt ligipääsetavasse ruumi, kui taimer on aktiivne.

Automaatne väljalülitamine

- ✓ Seade on sisse lülitatud.
1. Vajutage klahvile *TIMER* (11).
⇒ Segmentnäidik (13) vilgub.
 2. Vajutage nooleklahvidele (12, 14), et seada soovitud tundide arv.
 3. Seade salvestamiseks oodake umbes 5 sekundit.
⇒ Näidik *TIMER* (24) põleb.
⇒ Segmentnäidik (13) kuvab jälle ruumiõhu suhtelist niiskust.
⇒ Seade lülitub pärast seadistatud aega välja.

Mälufunktsioon

Lühikeste elektrikatkestuste korral jätab seade meelde viimati aktiivse töörežiimi ja režiimis *Niiskuse eemaldamine* (20) ka seatud ruumiõhuniiskuse. Eelnevalt programmeeritud taimerit aga ei salvestata.

Kui seade on pikemat aega vooluvõrgust lahutatud, käivitub seade uuesti sisselülitamisel *automaatrežiimil*.

Funktsioon Automaatne seiskumine

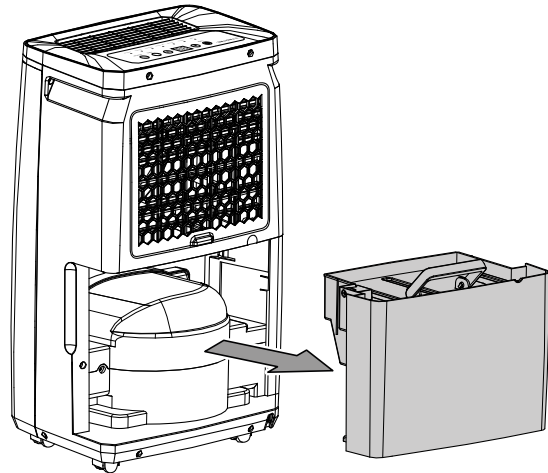
Kompressor seiskub, kui veeanum on täis või valesti paigaldatud või kui ruumiõhu suhtelise niiskuse seatud väärtus on saavutatud. Ventilaator töötab veel veidi aega ja lülitub siis välja.

Käitamine kondensaadiühenduse külge kinnitatud voolikuga

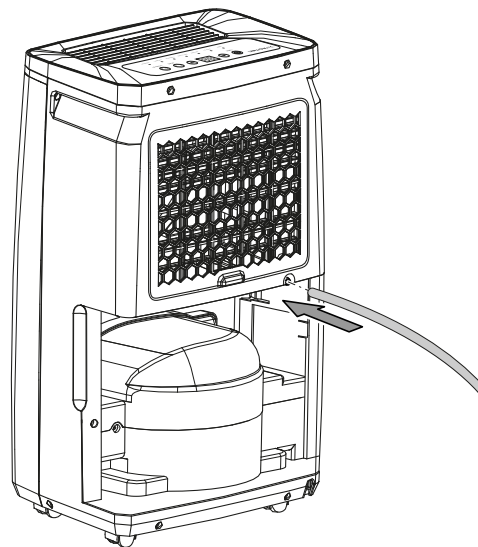
Pideval kasutamisel pikema aja jooksul või niiskuse eemaldamisel ilma järelevalveta tuleks seadmega ühendada kaasasolev kondensaadi väljalaskevoolik.

- ✓ Sobiv voolik (läbimõõt 10 mm) on valmis pandud.
- ✓ Seade on välja lülitatud.

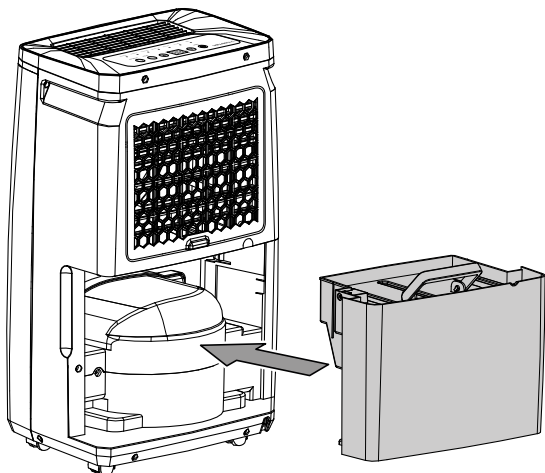
1. Võtke kondensaadipaak seadmest välja.



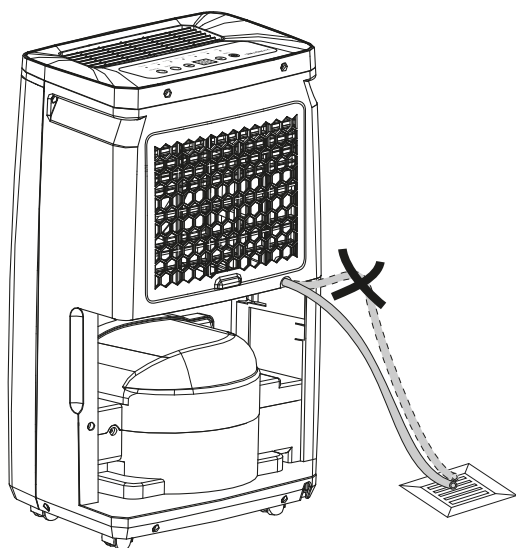
2. Lükake vooliku üks ots voolikuühendusele.



3. Pange kondensaadipaak uuesti seadmesse. Jälgige, et kondensaadipaak oleks õigesti paigaldatud, muidu ei lülitu seade enam sisse.



4. Juhtige vooliku teine ots sobivasse äravoolukohta (nt äravoolukanalisisse või piisavalt suurde kogumisnõusse). Voolikut ei tohi kokku murda.



Kui soovite kondensaati jälle kondensaadipaaki koguda, eemaldage voolik. Laske voolikul enne hoiulepanekut kuivada. Vooliku saab püsikasutuseks ühendada igas töörežiimis.

Automaatne sulatamine

Ümbritseva keskkonna madala temperatuuri korral võib aurusti niiskuse eemaldamise ajal jääda. Seade teeb siis automaatse sulatamise. Sulatusfaasi ajal katkeb lühikeseks ajaks niiskuse eemaldamine õhust.

Sulatamise kestus võib olla erinev. **Ärge** lülitage seadet automaatse sulatuse ajal välja. **Ärge** tõmmake võrgupistikut pistikupesast välja.

Pesukuivatamine

Saate seadet kasutada pesu kiiremaks kuivatamiseks. Jälgige seadme või pesukuivatusraami positsioneerimisel miinimumkaugusi vastavalt tehnilistele andmetele.

Seade kuivatab õhku pidevalt, olenemata ruumiõhu suhtelise niiskuse tasemest. Ventilator töötab maksimaalsel kiirusel.

Ruumiõhu suhtelist niiskust ja ventilatori kiirust selles töörežiimis muuta ei saa.

1. Vajutage klahvile **MODE** (16).
⇒ Aktiveeritud töörežiimi näit vilgub.
2. Vajutage klahvile **MODE** (16), kuni vilkuma hakkab näidik **DRY CLOTHES** (21).
3. Seade salvestamiseks oodake umbes 5 sekundit.
⇒ Valitud on töörežiim *Pesukuivatusfunktsioon*.
⇒ Näidik **DRY CLOTHES** (21) põleb.

Pesukuivatamiseks tuleb eelvalida järgmised väärtused:

- kapikuiv = 46 % suhtelist õhuniiskust
- triikimisniiske = 58 % suhtelist õhuniiskust
- veidi kuivatatud = 65 % suhtelist õhuniiskust

Vajadusel kasutage õhuniiskuse mõõtmiseks mõõteriista.

Kasutamise lõpetamine



Hoiatus elektripinge eest

Ärge katsuge võrgupistikut niiskete või märgade kätega.

- Lülitage seade välja.
- Tõmmake toitekaabel pistikupesast välja, hoides seejuures pistikust kinni.
- Vajaduse korral eemaldage kondensaadi väljalaskevoolik ja selles olev vesi.
- Vajaduse korral tühjendage kondensaadipaak.
- Puhastage seade peatüki Hooldus kohaselt.
- Ladustage seadet peatüki „Transport ja ladustamine” järgi.

Vead ja rikked

Seadme laitmatut toimimist kontrolliti tootmise käigus mitu korda. Kui sellest hoolimata peaks esinema talitlustõrkeid, kontrollige seadet järgmise nimekirja alusel.

Seade ei käivitu.

- Kontrollige elektritoidet.
- Kontrollige toitekaablit ja toitepistikut kahjustuste suhtes.
- Kontrollige hoone toitevõrgu kaitselüliti.
- Kontrollige kondensaadipaagi täitetaset ja tühjendage paak vajaduse korral. Näidik *Tank Full* (23) ei tohi helendama hakata.
- Kontrollige, kas kondensaadipaagi asend on õige.
- Kontrollige ruumi õhutemperatuuri. Arvestage seadme tehnilistes andmetes lubatud töövahemikku. Võib-olla ei käivitu seade liiga madala temperatuuri tõttu ($< 5^{\circ}\text{C}$).
- Oodake enne seadme uuesti käivitamist 10 minutit. Kui seade ei käivitu, siis laske erialaettevõttel või valmistajafirmal Trotec teha seadme elektriline kontroll.

Seade töötab, aga kondensaati ei teki:

- Kontrollige, et kondensaadipaagi ujuk ei oleks määrdunud. Vajaduse korral puhastage kondensaadipaak. Ujuk peab saama liikuda.
- Kontrollige ruumi õhutemperatuuri. Arvestage seadme tehnilistes andmetes lubatud töövahemikku. Võib-olla ei käivitu seade liiga madala temperatuuri tõttu ($< 5^{\circ}\text{C}$).
- Veenduge, et ruumiõhu suhteline niiskus vastaks tehnilistele andmetele.
- Vaadake üle varem valitud suhteline ruumi õhuniiskus. Kasutuskohas peab õhuniiskus olema üle valitud vahemiku alampiiri.
- Kontrollige, kas õhufilter on määrdunud. Vajaduse korral puhastage õhufiltrit või vahetage see.
- Kontrollige, kas kondensaator on väljastpoolt määrdunud (vt peatükki Hooldus). Määrdunud kondensaatorit laske puhastada külma- ja kliimatehnikale ettevõttel või valmistajaettevõttel Trotec.
- Seade võib teha automaatsulatust. Automaatse sulatuse ajal ei kuivata seade õhku.

Kui seade tekitab valju müra või vibreerib:

- veenduge, et seade oleks paigaldatud püstiselt ja stabiilselt.

Kondensaat voolab välja

- Kontrollige seadet lekete suhtes.

Kompressor ei käivitu.

- Kontrollige ruumi õhutemperatuuri. Arvestage seadme tehnilistes andmetes lubatud töövahemikku. Võib-olla ei käivitu seade liiga madala temperatuuri tõttu ($< 5^{\circ}\text{C}$).

- Veenduge, et ruumiõhu suhteline niiskus vastaks tehnilistele andmetele.
- Vaadake üle varem valitud suhteline ruumi õhuniiskus. Kasutuskohas peab õhuniiskus olema üle valitud vahemiku alampiiri.
- Kontrollige, kas kompressori ülekuumenemiskaitse on aktiveerunud. Lahutage seade vooluvõrgust ja laske sellel umbes 10 minutit jahtuda, enne kui ühendate selle uuesti vooluvõrguga.
- Seade võib teha automaatsulatust. Automaatse sulatuse ajal ei kuivata seade õhku.

Seade läheb väga soojaks, tekitab liigset müra või töötab vähenenud jõudlusega

- Kontrollige õhu sisselaskevade ja õhufiltri puhtust. Eemaldage välimine mustus.
- Kontrollige, kas seade on väljastpoolt määrdunud (vt peatükki Hooldus). Määrdunud seadme sisemus laske puhastada külma- ja kliimatehnikale spetsialiseerunud firmal või valmistajafirmal Trotec.

Märkus

Oodake vähemalt 3 minutit pärast iga hooldus- või parandustööd. Lülitage alles siis seade uuesti sisse.

Seade ei tööta pärast eelkirjeldatud kontrollimisi korralikult?

Võtke ühendust klienditeenindusega. Vajaduse korral toimetage seade remontimiseks külma- ja kliimatehnikale spetsialiseerunud firmasse või valmistajafirmasse Trotec.

Hooldus

Hooldusintervallid

Teenindus- ja hooldusintervall	Iga kord enne kasutuselevõttu	Vajaduse korral	Vähemalt iga 2 nädala tagant	Vähemalt iga 4 nädala tagant	Vähemalt iga 6 kuu tagant	Vähemalt kord aastas
Õhu sissevõtu- ja väljapuhkeavade kontrollimine mustuse ning võõrkehade suhtes, vajaduse korral puhastamine	X			X		
Väljastpoolt puhastamine		X				X
Seadme sisemuse määrdumise visuaalne kontroll		X				X
Õhufiltri kontrollimine mustuse ja võõrkehade suhtes, vajaduse korral puhastamine või vahetamine	X		X			
Õhufiltri vahetamine					X	
Kontrollige võimalike kahjustuste suhtes.	X					
Kinnituskruvide kontroll		X				X
Proovikäivitamine						X
Kondensaadipaagi ja/või väljalaskevooliku tühjendamine ja puhastamine		X				

Teenindus- ja hooldusprotokoll

Seadme tüüp:

Seadme number:

Teenindus- ja hooldusintervall	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Õhu sissevõtu- ja väljapuhkeavade kontrollimine mustuse ning võõrkehade suhtes, vajaduse korral puhastamine																
Väljastpoolt puhastamine																
Seadme sisemuse visuaalne kontroll määrdumise suhtes																
Õhufiltri kontrollimine mustuse ja võõrkehade suhtes, vajaduse korral puhastamine või vahetamine																
Õhufiltri vahetamine																
Kontrollige võimalike kahjustuste suhtes.																
Kinnituskruvide kontroll																
Proovikäivitamine																
Kondensaadipaagi ja/või väljalaskevooliku tühjendamine ja puhastamine																
Märkused																

1. Kuupäev: Allkiri:	2. Kuupäev: Allkiri:	3. Kuupäev: Allkiri:	4. Kuupäev: Allkiri:
5. Kuupäev: Allkiri:	6. Kuupäev: Allkiri:	7. Kuupäev: Allkiri:	8. Kuupäev: Allkiri:
9. Kuupäev: Allkiri:	10. Kuupäev: Allkiri:	11. Kuupäev: Allkiri:	12. Kuupäev: Allkiri:
13. Kuupäev: Allkiri:	14. Kuupäev: Allkiri:	15. Kuupäev: Allkiri:	16. Kuupäev: Allkiri:

Enne hooldust



Hoiatus elektripinge eest

Ärge katsuge võrgupistikut niiskete või märgade kätega.

- Lülitage seade välja.
- Tõmmake toitekaabel pistikupesast välja, hoides seejuures pistikust kinni.



Hoiatus elektripinge eest

Hooldustöid, mis nõuavad seadme korpuse avamist, tohivad teostada ainult volitatud erialaettevõtted või Trotec.

Jahutuskontuur



Oht

Looduslik külmaaine propaan (R290)!

H220 – Eriti tuleohtlik gaas.

H280 – Sisaldab rõhu all olevat gaasi, kuumenemisel võib plahvatada.

P210 – Hoida eemal soojusallikast/sädemetest/lekidest/kuumadest pindadest. Mitte suitsetada.

P377 – Lekkiva gaasi põlemise korral: mitte kustutada, välja arvatud juhul, kui leket on võimalik ohutult peatada.

P410 + P403 – Hoida päikesevalguse eest. Hoida hästi ventileeritavas kohas.

- Kogu külmutusagensi ringlussüsteem on hooldusvaba, hermeetiliselt suletud süsteem ja seda võivad hooldada ja remontida vaid külma- ja kliimatehnikale spetsialiseerunud ettevõtted või Troteci spetsialistid.

Ohutismärgid ja seadmel olevad sildid

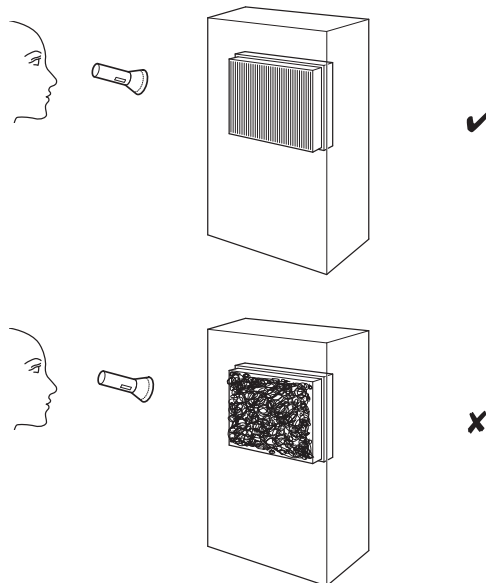
Kontrollige regulaarselt seadme ohutismärke ja seadmel olevaid silte. Uuendage loetamatuks muutunud ohutismärgid.

Korpuse puhastamine

Puhastage korpust niiske pehme ebemevaba lapiga. Jälgige, et korpusesse ei tungiks niiskust. Jälgige, et seadme elektrikomponendid ei puutuks kokku niiskusega. Ärge kasutage lapi niisutamiseks agressiivseid puhastusvahendeid, nagu nt puhastusspreisid, lahusteid, alkoholi sisaldavaid või abrasiivseid puhastusvahendeid.

Seadme sisemuse visuaalne kontroll määrdumise suhtes

1. Eemaldage õhufilter.
2. Valgustage taskulambiga seadme avausi.
3. Kontrollige, kas seadme sisemus on määrdunud.
4. Kui märkate tihedat tolmuikihti, laske seadme sisemust puhastada külma- ja kliimatehnikale spetsialiseerunud firmal või valmistajafirmal Trotec.
5. Asetage õhufilter uuesti kohale.



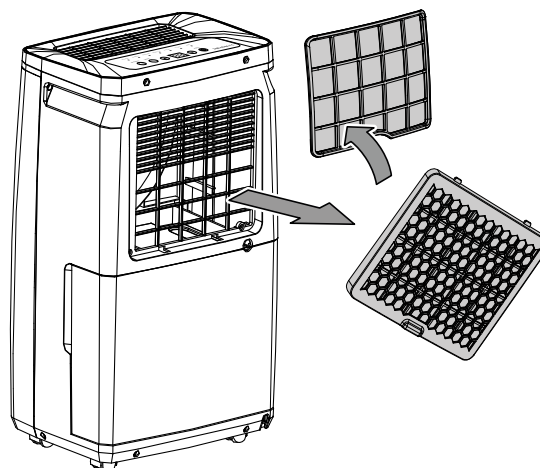
Õhufiltri puhastamine

Märkus

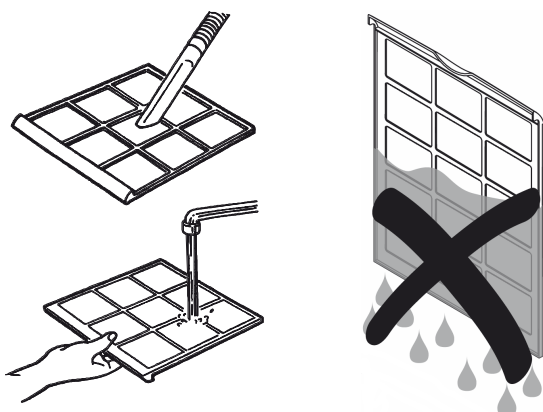
Veenduge, et õhufilter ei oleks kulunud või kahjustatud. Õhufiltri nurgad ja servad ei tohi olla deformeerunud ega ümaraks kulunud. Veenduge enne õhufiltri tagasiasetamist, et see oleks kahjustamata ja kuiv.

Õhufiltrit tuleb puhastada kohe, kui see määrdunud on. Sellest annab märku nt vähenenud võimsus (vt ptk Vead ja rikked).

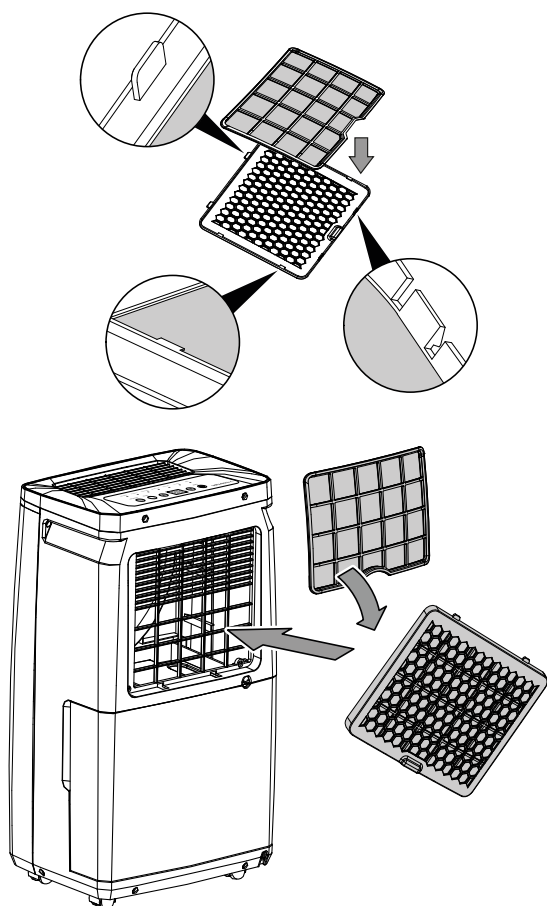
1. Võtke õhufilter seadmest välja.



2. Puhastage filter pehme, ebamevaba, kergelt niiske lapiga. Kui filter on tugevasti määrdunud, puhastage see sooja veega, millesse on segatud neutraalset puhastusvahendit.



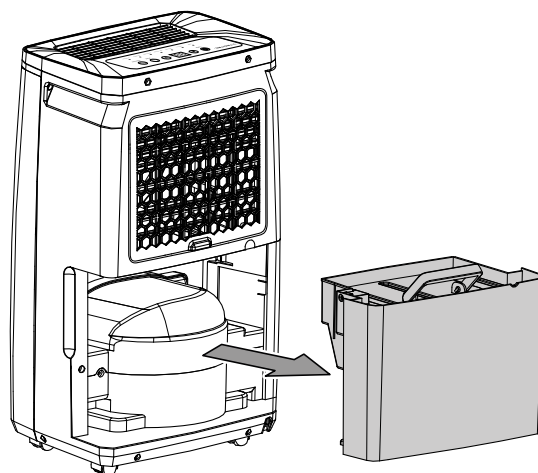
3. Laske filtril täielikult kuivada. Ärge paigaldage seadmesse niisket filtrit.
4. Pange õhufilter uuesti seadmesse.



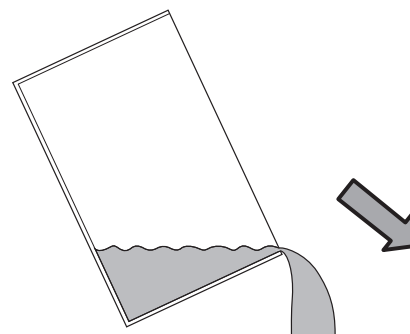
Kondensaadipaagi tühjendamine

Kui kondensaadipaak on täis või valesti paigaldatud, kõlab helisignaal. Lisaks sellele vilgub värviga ruumiõhu hetkeniiskust näitav LED (10) punaselt ja näidik *TANK FULL* (23) põleb. Kompessor ja ventilaator lülituvad välja.

1. Võtke kondensaadipaak seadmest välja.

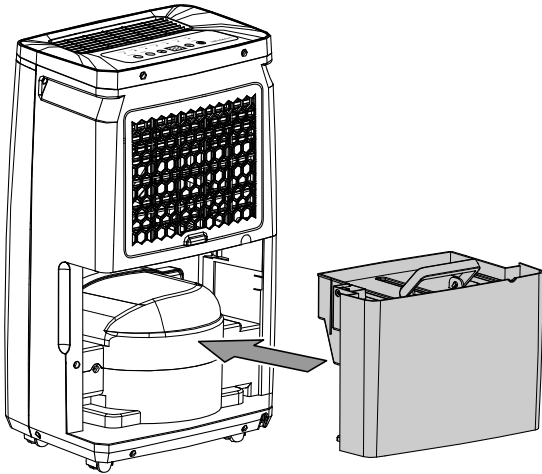


2. Tühjendage kondensaadipaak äravooluava või kraanikausi kohal.



3. Loputage paaki puhta veega. Puhastage paaki korrapäraselt õrnatoimelise puhastusvahendiga (mitte nõudepesuvahendiga).

4. Pange kondensaadipaak uuesti seadmesse.
Ärge kahjustage kondensaadipaagi sissepanemisel ja väljavõtmisel ujukit.
Jälgige seejuures, et ujuk oleks õigesti paigaldatud.
Jälgige, et kondensaadipaak oleks õigesti paigaldatud, muidu ei lülitu seade enam sisse.



Toimingud pärast hooldamist

Kui soovite seadet edasi kasutada, toimige nii.

- Laske seadmel 12–24 tundi seista, et külmaaine saaks kompressorisse koguneda. Lülitage seade alles 12–24 tunni möödumisel uuesti sisse! Muidu võib kompressor kahjustuda ja seade toimimast lakata. Sel juhul kaotab garantii kehtivuse.
- Ühendage seade uuesti, ühendades võrgupistiku pistikupesaga.

Kui te seadet pikema aja vältel ei kasuta, toimige nii.

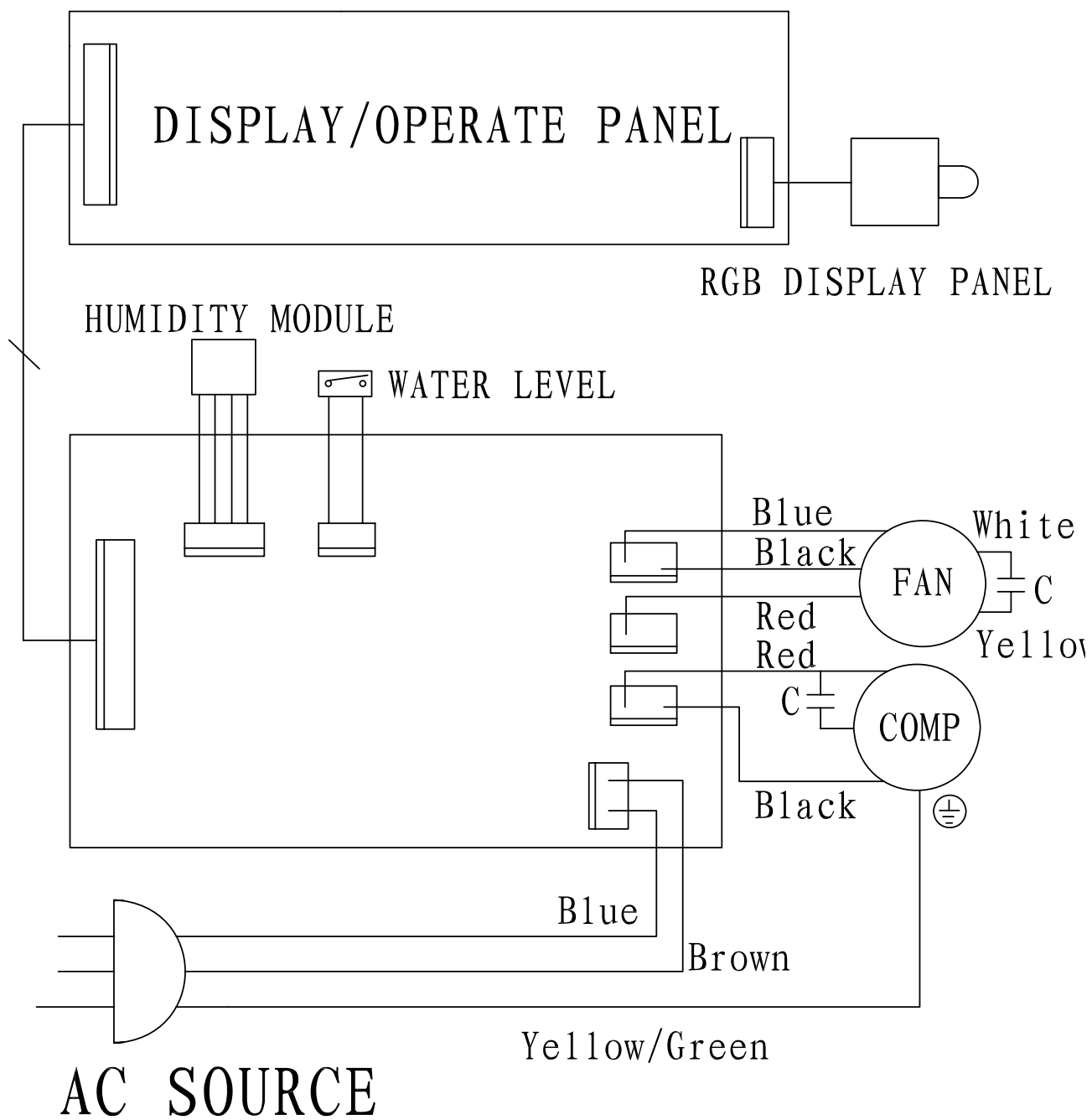
- Ladustage seadet peatüki „Transport ja ladustamine” järgi.

Tehnilised lisad

Tehnilised andmed

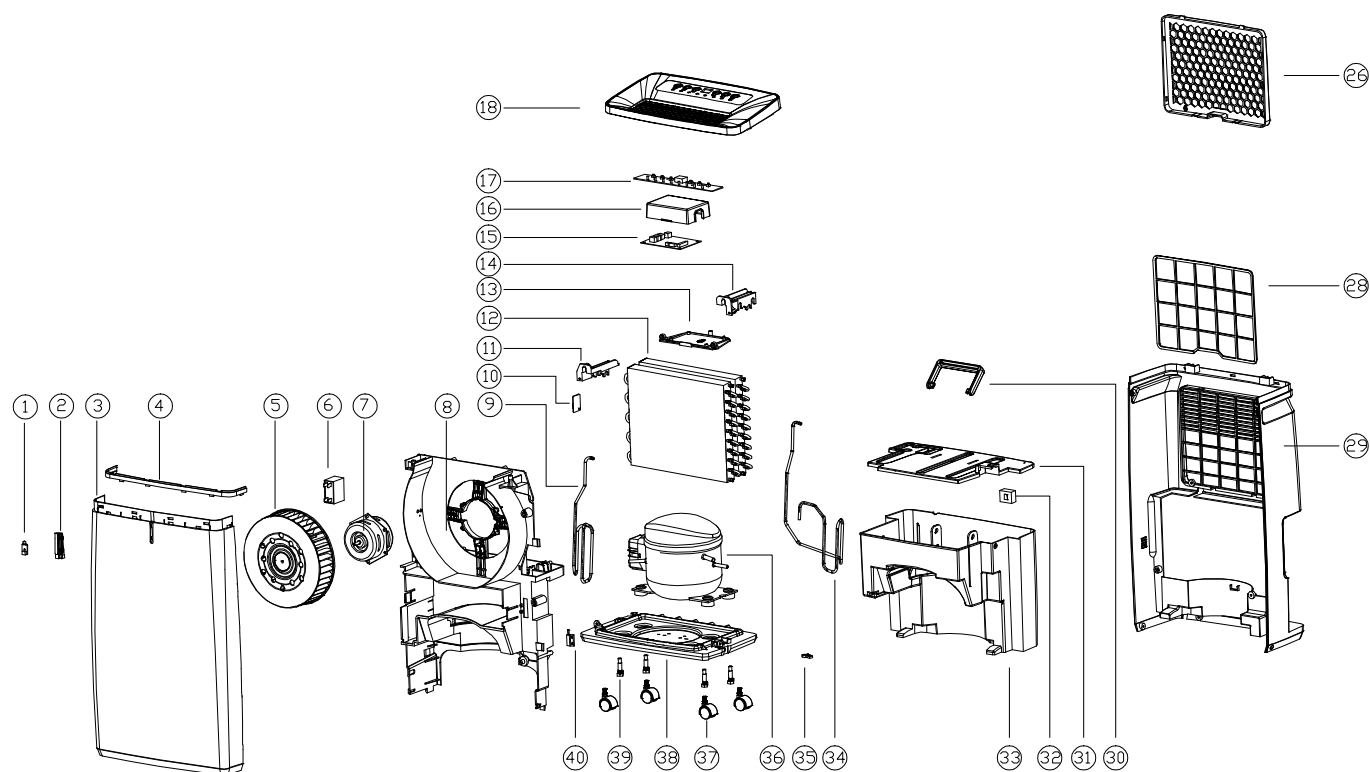
Parameeter	Väärtus	
Mudel	TTK 53 E	TTK 72 E
Kuivatusvõimsus, max	16 l / 24 h	24 l / 24 h
Õhukogus	195 m ³ /h	195 m ³ /h
Töövahemik (temperatuur)	5–32 °C	5–32 °C
Töövahemik (suhteline õhuniiskus)	30–80 % suht. õhuniiskust	30–80 % suht. õhuniiskust
Rõhk imiküljel	1,2 MPa	1,2 MPa
Rõhk väljalaskeküljel	2,5 MPa	2,5 MPa
Võrguühendus	220-240 V / 50 Hz	220-240 V / 50 Hz
Max võimsustarve	0,24 kW	0,32 kW
Nimivool	1,04 A	1,48 A
Külmaaine	R290	R290
Külmaaine kogus	55 g	60 g
Globaalse soojenemise (GWP) faktor	3	3
CO ₂ ekvivalent	0,000165 t	0,00018 t
Veeanum	5,5 l	5,5 l
Müratase	48 dB(A)	48 dB(A)
Mõõtmed (pikkus × laius × kõrgus)	185 x 330 x 550 mm	185 x 330 x 550 mm
Miinimumkaugus seintest ja esemetest	A: üleval: 30 cm B: taga: 20 cm C: küljel: 20 cm D: ees: 10 cm	
Kaal	14 kg	14,5 kg

Elektriskeem



Varuosade ülevaade ja nimekiri

Märkus Varuosade positsiooninumbrid erinevad kasutusjuhendis esitatud seadme komponentide positsiooninumbritest.



No.	Spare Part	No.	Spare Part	No.	Spare Part
1	LED Lamp	15	Main PCB	29	Back Cover
2	Light Guide	16	Electrical Cover	30	Handle
3	Front Shell	17	Control PCB	31	Tank Cover
4	Decorative Article	18	Top Cover	32	Float
5	Wind Wheel	19	-	33	Water Tank
6	Capacitance	20	-	34	Exhaust Pipe
7	Motor	21	-	35	Block
8	Main Body	22	-	36	Compressor
9	Return Pipe	23	-	37	Universal Wheel
10	Senser	24	-	38	Base
11	Fixed Mount (L)	25	-	39	Screw Arbor
12	Condenser & Evaporator	26	Inlet Frame	40	Reed Pipe
13	Electrical Box	27	-		
14	Fixed Mount (R)	28	Filter Frame		

Jäätmekäitlus



Vanal elektri- või elektroonikaseadmel olev läbikriipsutatud prügikonteineri märk näitab, et seadet ei tohi pärast kasutusaja lõppu käidelda koos olmeprügiga. Teie lähikonnas on tasuta tagastuse jaoks olemas vanade elektri- või elektroonikaseadmete kogumispunktid. Vastavad aadressid saate linna- või vallavalitsusest. Erinevate ELi riikides kehtivate tagastusvõimaluste kohta leiate teavet ka veebilehelt <https://hub.trotec.com/?id=45090>. Muul juhul pöörduge ametliku, teie riigis vastavat volitust omava vanade seadmete käitlemisega tegeleva ettevõtte või asutuse poole.

Vanade elektri- või elektroonikaseadmete eraldi kogumine võimaldab neid taaskasutada, materjali realiseerida või vanu seadmeid muul moel ära kasutada ning vältida seadmetes leiduvatest võimalikest ohtlikest ainetest tingitud kahjulikku mõju keskkonnale ja inimeste tervisele.

Laske seadmes olev külmaaine propaan vastava sertifikaadiga ettevõtetel asjatundlikult utiliseerida vastavalt siseriiklikule seadusandlusele (Euroopa jäätmekataloog 160504).

Trotec GmbH

Grebbener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

info@trotec.com

www.trotec.com